



# لم شمل العائلة للمستفيدين من الحماية الدولية في بلجيكا

AR

رابط بالنشرة التي تضم قائمة بالمنظمات التي بإمكانها مساعدتك خلال إجراءات لم شمل العائلة:

<http://bit.ly/2sEzFeK>

رابط الموقع الرسمي لدائرة شؤون الأجانب للحصول على المزيد من المعلومات حول إجراءات لم شمل العائلة:

<http://bit.ly/2smm2Av>

رابط بقائمة المراكز الدبلوماسية البلجيكية:

<http://bit.ly/2rUN9Gh>

رابط طلب الفيزا عن طريق الانترنت  
(في حال كان ذلك ممكناً):

<http://bit.ly/2rYxKjq>



ملاحظة: يُعفى أفراد عائلة اللاجئ المعترف به أو المستفيد من الحماية المؤقتة من الرسوم الإدارية (باستثناء إذا كان طلب الفيزا لأسباب إنسانية).

## ٥) كم من الوقت تستغرق الإجراءات؟

يجب على السلطات البلجيكية أن تصدر قرارها خلال ٩ أشهر من تاريخ تقديم الطلب. لكنه قابل للتمديد مرتين في بعض الحالات الاستثنائية، كل منها ٣ أشهر. في حال عدم صدور أي قرار خلال الـ ٩ أشهر، عندها يحصل أفراد عائلتك على حق الإقامة في بلجيكا.

## ٦) ما هي احتمالات القرار الذي سيصدر؟

يمكن لدائرة شؤون الأجانب أن تتخذ أحد القرارات التالية:

- قرار ايجابي: بموجبه يحصل أفراد عائلتك على فيزا نوع (د) الخاص بـ "الم شمل العائلة".
- قرار رفض مشروط بنتيجة فحص الـ DNA: في حال كانت نتيجة فحص الـ DNA ايجابية، عندها يتم منح الفيزا.
- قرار سلبي: تم رفض منح الفيزا. في هذه الحالة يُصح بمراجعة محامي أو منظمة مختصة طلباً للإستشارة القانونية. كما يحق لك تقديم طلب الفيزا من جديد.

## ٧) أين يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات؟

للمزيد من المعلومات حول إجراءات لم شمل العائلة والمنظمات التي تستطيع مساعدتك، يمكنك الاطلاع على المنشور الخاص بإجراءات لم شمل العائلة للمستفيدين من الحماية الدولية، على الموقع التالي:

[www.unhcr.be/fr/nos-activites/publications/rapports](http://www.unhcr.be/fr/nos-activites/publications/rapports)

لا تتردد في طلب المساعدة خلال هذه الإجراءات!

## ١) من يستطيع المجيء إلى بلجيكا عن طريق لم شمل العائلة؟



زوجك أو زوجتك أو شريكك المسجل رسمياً؟



أولادك الذين هم أصغر من ١٨ سنة



أولادك البالغين الذين لديهم إعاقة.



الوالدين في حال كنت قاصراً وغير مرفق بذويك.



أما باقي أفراد العائلة فقد يُنظر في منحهم حق الإقامة في بلجيكا لأسباب إنسانية.

## ٢) أين يجب تقديم الطلب؟



يجب على أفراد عائلتك تقديم الطلب في السفارة أو القنصلية البلجيكية المخولة في البلد الذي يقيمون أو يعيشون فيه.

بعدها تقوم السفارة البلجيكية بإرسال الطلب مع الوثائق المرفقة إلى دائرة شؤون الأجانب. وهي الجهة الحكومية البلجيكية المخولة بمنح فيزا لم شمل العائلة.

**ملاحظة:** عملياً يحق لأفراد عائلة كل من، اللاجئ المعترف به، والحاصل على الحماية المؤقتة تقديم الطلب في أي سفارة بلجيكية مخولة باستقبال طلبات فيزا للإقامة الطويلة.

## ٣) ما هي الوثائق المطلوبة؟

تنبيه: إذا تقدم أفراد عائلتك بطلب لم شمل العائلة خلال السنة الأولى من حصولك على اللجوء أو الحماية المؤقتة، فأنت لن تضطر إلى تقديم إثباتات فيما يتعلق بالسكن المناسب أو الضمان الصحي أو الدخل الثابت والكافي والمنتظم في بلجيكا.

في هذه الحالة، يجب فقط تقديم الوثائق التالية:



• استمارة طلب الفيزا موقعة ومرفقة بصورة شخصية حديثة؛



• وثيقة سفر صالحة (جواز سفر وطني – جواز سفر أزرق صادر عن المفوضية العليا لشؤون اللاجئين أو وثيقة مرور صادرة عن السلطات البلجيكية)؛



• بالنسبة لأولادك: شهادة ميلاد. وفي حال تعذر تقديم ذلك، يمكن لدائرة شؤون الأجانب أن تطلب إجراء فحص الـDNA..



• بالنسبة لزوجك أو لزوجتك: عقد الزواج.



• بالنسبة للشريك المسجل رسمياً: عقد الشراكة المسجل قانونياً، وأقصى ما يمكن من إثباتات تُظهر متانة العلاقة (صور، إيميلات، بطاقات سفر، إلخ).



• شهادة لا حكم عليه أو ما يعادلها في حال كان صاحب الطلب قد تجاوز سن الـ ١٨.



• شهادة طبية صادرة من الطبيب المعتمد من قبل السفارة أو القنصلية البلجيكية، تثبت أن طالب الفيزا لا يعاني من مرض ما يعرض الصحة العامة في بلجيكا إلى الخطر.



• بالنسبة لأولادك القصر أو أولاد زوجك / زوجتك أو شريكك (أولاد غير مشتركين):

١. إذن من الشخص المقيم خارج بلجيكا والذي يمارس حق الحضانة، يسمح للطفل بالالتحاق بوالده / والدته في بلجيكا؛ أو

٢. قرار من المحكمة يمنح الوالد أو الوالدة في بلجيكا حصرياً حق الحضانة؛ أو

٣. بيان وفاة للشخص المقيم خارج بلجيكا؛ أو

٤. وثيقة طلاق لأحد الوالدين المقيم في بلجيكا وكذلك من الطرف الآخر الذي يعيش خارج بلجيكا.

• في حال كان أبنتك القاصر قد وصل، حسب القانون الوطني، إلى سن البلوغ: يلزم عندئذ وثيقة تثبت بأنه أعزب.

• بالنسبة للأبن البالغ الذي يعاني من إعاقة: شهادة طبية صادرة من الطبيب المعتمد من قبل السفارة أو القنصلية البلجيكية، تُظهر بأن إعاقته تمنعه عن القيام شخصياً بفضاء احتياجاته.

• صورة عن بطاقة الإقامة البلجيكية وصورة عن القرار الذي تم بموجبه الاعتراف بك لاجئاً أو تم منحك حق التمتع بالحماية المؤقتة.

يجب تصديق كل الوثائق الأصلية من قبل السلطات التي أصدرتها في الخارج ومن ثم من قبل السلطات البلجيكية (سفارة أو قنصلية). كما يجب ترجمة الوثائق الأصلية، في حال لم تكن باللغة الألمانية أو الإنكليزية أو الفرنسية أو الهولندية، من قبل مترجمان محلف.

## ٤) ما هي التكاليف؟

- تكاليف دراسة طلب الفيزا التي تبلغ ١٨٠ يورو في الوقت الحاضر؛
- تكاليف استخراج وترجمة وتصديق الوثائق؛
- تكاليف التنقل إلى السفارة وبطاقات الطيران؛
- أتعاب الأطباء (الشهادة الطبية وفحص الـDNA)؛